

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 141 (2015)
Heft: 23-24: Architecture alpestre

Rubrik: Nouveaux produits

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SAINT-GOBAIN SA

Vetrotech, nouveau verre protection incendie



Vetrotech présente à Swissbau 2016 une nouvelle dimension dans la protection incendie ainsi que ses fenêtres intelligentes avec «facteur de protection solaire». Le verre de protection incendie Contraflam est maintenant disponible dans une taille jamais atteinte, ouvrant de nouvelles possibilités dans l'architecture et le design. SageGlass, un vitrage à teinte variable électroniquement, répond aux plus hautes exigences en matière de protection solaire, tout en préservant la lumière naturelle et la vue sur l'extérieur. Ces produits seront présentés durant l'exposition Swissbau du 12 au 16 janvier à Bâle halle 1.0, stand D51.

De vastes surfaces vitrées permettent de créer une atmosphère agréable dans un bâtiment. Les verres Vetrotech permettent en outre de remplir des fonctions de protection, traditionnellement accomplies par d'autres composants de construction : ils protègent contre l'incendie ou contre l'éblouissement par le soleil. Ils sont néanmoins totalement transparents, créant ainsi l'accès à la lumière naturelle du jour et préservant le contact avec le monde extérieur – deux facteurs qui, de toute évidence, augmentent le bien-être des occupants.

Le verre de protection incendie Contraflam, ayant déjà fait ses preuves depuis de longues années, a été développé et testé dans une nouvelle taille jamais atteinte de 2,3 x 4,6 m. Avec une longueur supplémentaire de presque un mètre, il s'agit donc du plus grand verre de protection incendie jamais développé. Cette nouvelle dimension ouvre aux architectes et designers des perspectives insoupçonnées. Ces grandes surfaces en verre offrent une vue vers l'extérieur, sans compromettre la protection incendie. En Suisse, divers bâtiments ont été construits avec le verre anti-feu Contraflam, notamment l'impressionnant Institut Le Rosey – Carnall Hall, la haute école spécialisée (zhaw) à Winterthour, ainsi que l'Ecole polytechnique fédérale (EPFL) à Lausanne.

SAINT-GOBAIN INTERNATIONAL SA
3175 Flamatt, www.vetrotech.com

ARTEK

Artek Fauteuil 400 Tank



La plupart des créations de meubles de l'architecte finlandais Alvar Aalto sont apparus dans le cadre de ses projets architecturaux, pour lesquels il était également souvent responsable de l'aménagement intérieur. Le Fauteuil 400 a toutefois une autre origine : en 1936, Alvar Aalto conçoit le fauteuil aussi volumineux que confortable pour une exposition de la Triennale de Milan, et est tout de suite récompensé par un prix. Le siège doit son surnom de «Tank», autrement dit en français «char d'assaut», à ses accoudoirs larges caractéristiques en lamelles de bouleau laminées et à son capitonnage robuste.

Ce siège cantilever en tubes d'acier représente, comme peu d'autres meubles l'ont fait, les conquêtes des modernes. Aalto réinterprète ce concept de la chaise moderne en bois et lui confère, parallèlement à une légèreté formelle, également une chaleur tactile et un confort ergonomique. Tank Chair est fabriqué en Finlande depuis des décennies conformément à l'original par un procédé en plusieurs étapes et entièrement artisanal. Le fauteuil est particulièrement emblématique et populaire dans son revêtement zébré, qui intervient dès les années 1930. Entre temps devenu un repère en matière de design du meuble moderne, Tank Chair a été repris dans la collection permanente du Museum of Modern Art de New York. La réinterprétation du fauteuil par la designeuse hollandaise et spécialiste de la couleur Hella Jongerius offre à ce classique une chaleur et une profondeur supplémentaires. Après des recherches détaillées dans les archives du meuble et des textiles Artek, Jongerius a mis au point pour Tank Chair une gamme nuancée de teintes et de vernis pour le cadre en bois – bouleau argenté, miel, noix et charbon – en la combinant avec une large sélection de textiles structurés.

ARTEK
www.artek.fi

SCHINDLER SA

Le nouveau standard – un ascenseur sans structure de toit



Pour la première fois, Schindler Suisse propose un ascenseur standard avec une tête de gaine mesurant 2,40 m seulement. La dernière version du Schindler 3300 rend ainsi inutiles les structures de toit.

Schindler a mis volontairement sur un produit bien établi et qui a fait ses preuves, pour le perfectionner : à présent le Schindler 3300 est également disponible avec une tête de gaine de 2,40 mètres. Ainsi, l'ascenseur standard s'adapte à tout étage ordinaire et se passe de structure de toit. Les coûts de construction s'en trouvent ainsi réduits : il est plus facile de construire et bétonner un toit sans superstructure. Par ailleurs, les structures de toit augmentant les surfaces des bâtiments, elles entraînent la perte d'une quantité disproportionnée de chauffage.

Elles constituent par ailleurs des points faibles en termes de physique du bâtiment. Les structures de toit sont également source d'inquiétude pour les architectes pour une tout autre raison : elles interfèrent avec le langage clair des formes de l'architecture contemporaine. Elles peuvent également entraîner des conflits avec la loi sur les constructions lorsqu'elles dépassent la hauteur maximale autorisée d'un bâtiment. C'est pourquoi les ascenseurs ne nécessitant pas de structures de toit sont très prisés. Le perfectionnement du modèle 3300 permet à Schindler d'offrir à présent un ascenseur standard universel répondant à ce besoin.

ASCENSEURS SCHINDLER SA
6030 Ebikon, www.schindler.com

PRODUITS PRÉSENTÉS

Les nouvelles sur les entreprises, produits et prestations se basent sur des informations fournies par les entreprises. La rédaction ne saurait être tenue responsable d'éventuelles erreurs ou imprécisions dans les textes ou photos qui lui sont communiqués. La rédaction se réserve le droit de raccourcir les textes.